



Guarantor: Rector's Office

Košice, 06/09/2021  
File ref. No.: REK000115/2021-UPA/3719

**Rector's Order No. 9/2021  
Specifying the Implementation of Teaching and the Implementation  
of Work Activities at UPJŠ in Košice  
in the Beginning of the Winter Semester 2021/2022**

Pursuant to the provisions of Section 15 of Law Act No. 131/2002 Coll. on Higher Education Institutions and on Amendments to Certain Law Acts, as amended, and in connection with Art. 4 (3) of the Rules of Procedure at UPJŠ in Košice, as amended, in connection with the **Government of the Slovak Republic Resolution No. 440 of 10/08/2021 and the effectiveness of the valid Covid Automat** (hereinafter referred to as the Government Resolution), as well as the current measures of the Public Health Authority of the Slovak Republic, I hereby issue this

**Order.**

- 1) The UPJŠ units shall implement the winter semester of the 2021/22 academic year in the usual mode of activity. However, it is recommended that **students and staff adhere to the principles of the VTO regime** (vaccination, testing, after overcoming COVID-19). The University management, Faculty managements call on employees and students to take maximum responsibility for a safe milieu during teaching, work performance, research and special-interest activities at the University.
- 2) In the interest of maximum safety and prevention of the spread of the dangerous COVID-19 delta variant, the University shall provide a sufficient number of disinfectants and in cooperation with LPUH of Košice will provide the possibility of testing for not vaccinated persons at regular weekly intervals.
- 3) **The effort of the University management is to create a safe environment based on the responsible approach of each member of the academic community.**
- 4) **I expect the initiative in taking the responsibility on a voluntary basis and not on the basis of inspection and restrictions. This approach will be supported until the University has to change it due to the provisions of the valid Covid Automat (by switching the City of Košice to burgundy or black).**
- 5) In order to prevent the accumulation of a large number of students at the beginning of teaching and at the beginning of accommodation in student dormitories in the winter semester of the academic year 2021/22, I hereby determine the commencement of teaching as follows:
  - a. FM as of 20/09/2021
  - b. FS as of 20/09/2021
  - c. FA as of 20/09/2021
  - d. IPES as of 20/09/2021
  - e. FL as of 27/09/2021
  - f. FPAS as of 27/09/2021

Deadline: see the text

Officials in charge: Faculty Deans, IPES Directress

6) Teaching in the WS will be taking place in combination with the emphasis on full-time teaching. Faculty Deans will decide which forms of teaching will be carried out online and which one in person, and will adjust the timetable based on this decision. The basic measures of safe teaching shall include the following terms and conditions:

- a. the basic precondition for maintaining full-time teaching in the winter semester of the academic year 2021/22 is the achievement of high vaccination coverage of both students and teachers and strict adherence to the VTO regime by all the members of the academic community;
- b. upon entering the UPJŠ premises, everyone shall be obliged to disinfect their hands and cover their noses and mouths with a clean, dry mask;
- c. wearing a mask indoors is mandatory, therefore also during classes. Masks are also used by teachers in practical training classes. During the lecture, the lecturer may decide not to be wearing the mask;
- d. a person with symptoms of a respiratory tract infection that could correspond to the symptoms of COVID-19, such as fever above 38° C, cough, breathing with difficulty, muscle pain, headache, fatigue, malaise, loss of smell and taste, may not enter the UPJŠ premises and buildings;
- e. for the purposes of possible tracing, I hereby order mandatory registration of participation in full-time teaching and its archiving;
- f. if a student or a University staff member develops symptoms of COVID-19 during participation in educational activities or during the workday, he/she shall immediately leave the University premises wearing a mask even outdoors and shall contact his/her attending physician;
- g. in case the illness, is confirmed, students and employees shall immediately inform the Faculty or the university unit by email or telephone of this fact through the relevant study assistant (students), the senior manager (employees);
- h. senior officials on the basis of the Rector's instructions or the Deans of Faculties shall inform of the development in the epidemiological situation. Faculty Deans, in cooperation with the senior officials of the Faculty's departments, will operatively ensure the switching of teaching from full-time to distance form and vice versa.

Deadline: immediately and permanent

Officials in charge: Faculty Deans, UU Head and see the text

7) I hereby authorise the members of the UPJŠ Management, Deans of the Faculties, Directors of UUs, the University Bursar, the Head of the Operations Department the UPJŠ Rectorate and bursars of the Faculties to ensure safe operation of the University and its components according to the Regional Public Health Authority recommendations with emphasis on compliance with anti-epidemiological measures in the University premises.

Deadline: see the text

Officials in charge: see the text and senior officials

8) I hereby permit the combined performance of work by the management of organisational units of the University and the Faculties, all self-governing bodies of the University. I hereby permit combined forms of working meetings of commissions and advisory bodies of the University and the Faculties while adhering to strict anti-epidemiological measures. A member of these bodies is expected to participate in the meetings only if the VTO regime is complied with. The choice of full-time or part-time meetings shall be the responsibility of their chairpersons and in accordance with the rules of procedure of the competent authority.

9) I hereby permit the UPJŠ University Library to provide library and information services in accordance with the measures of the current decrees of the Public Health Authority of the SR concerning libraries and their attendance, provided that all the hygienic measures are observed.

Deadline: continuously

Person in charge: UPJŠ UL Directress

**10) The University Management strongly recommends that students accommodated in the facilities of the UPJŠ dormitories as well as in the facilities of contractual partners adhere to the principles of VTO. I hereby authorise the Student Hostels and Canteens Director to perform the following:**

- a. ensuring inspection of compliance with VTO principles;
- b. setting aside isolation rooms in which the University will provide accommodation with increased hygiene measures for the necessary time for boarding students who are in isolation/quarantine;
- c. international students who do not meet the exemption from quarantine shall undergo quarantine when entering the territory of the Slovak Republic before entering the SD.

Deadline: continuously  
Person in charge: SDC Director

**11) I hereby permit the consumption of food in the SC facilities under the conditions of compliance with the prescribed hygienic standards.**

Deadline: continuously  
Officials in charge: SD Director and SC Head

**12) I hereby permit the use of sports facilities of the University** in accordance with the Covid Automat of the Ministry of Health of the Slovak Republic and the Ministry of Education, Science, Research, and Sports of the Slovak Republic and based on the instructions of the IPES Directress. General Physical Education will only take place in a distance form.

Deadline: continuously  
Officials in charge: University Bursar and IPES Directress

**13) I hereby permit access to the UPJŠ Botanic Garden area** under the conditions of compliance with all the valid regulations of the Public Health Authority of the SR relating to botanic gardens.

Deadline: continuously  
Officials in charge: University Bursar and BG Director

**14) I hereby permit the implementation of teaching at the University of the Third Age (U3V) exclusively in the "Vaccinated" mode,** in accordance with the valid Covid Automat, under the conditions of compliance with all the applicable regulations of the Public Health Authority of the SR. The purpose of the established teaching regime is to create a safe milieu for the U3V students..

Deadline: continuously  
Officials in charge: LLC and PS Director

**15) I hereby permit accommodation of guests in the Teaching-Training Facility in Danišovce** in accordance with the decree of the Public Health Authority of the SR valid for accommodation facilities.

**16) I hereby permit the implementation of trips abroad and receiving international visitors** in accordance with the valid Covid Automat and the regulations of Public Health Authority of the SR and the Ministry of Foreign Affairs and European Affairs of the SR.

17) I hereby authorise the Vice-Rector for International Relations and Mobility to draw up guidelines for the implementation of student and staff mobility.

Deadline by 10/09/2021

18) Employees who are subject to the obligation of quarantine or isolation shall be obliged to notify this fact to the relevant manager and personnel department and, at the same time, to agree with the manager on how to carry out their work duties in the household. If the employee is not able to be available to the employer to perform their work activities in full, the employer will justify the employee's absence during his personal obstacle at work, which is a quarantine measure or isolation, if recognised by a physician to stay on sickness leave or family member attendance, or allow them to take leave or unpaid leave.

Deadline: see the text  
Officials in charge: see the text

19) The Faculty Deans and the IPES Directress shall issue guidelines for the implementation of the WS in the conditions of their Faculty/Department by 13 September 2021 at the latest.

Deadline: see the text  
Officials in charge: see the text

### **Final Provisions**

- 1) This Order shall enter into force and effect on 06 September 2021.
- 2) Monitoring and evaluation of the epidemiological situation, design and management of measures at the Faculties and University units will be ensured by the permanent Monitoring and Coordination Board of UPJŠ in Košice, established by the Rector's Order No. 15/2020. The list of its members is given in Annex No. 1 to this Order.
- 3) Monitoring and evaluation of the epidemiological situation, design and management of measures in accommodation and catering facilities of UPJŠ (UPJŠ SD and C ) will be ensured by the permanent Monitoring and Coordination Board of UPJŠ SD in Košice, established by Rector's Order No. 15/2020. The list of its members is given in Annex No. 2 to this Order.
- 4) Annex No. 3 to this Order contains the UPJŠ Signal Lights intended as a warning system taking into account the current epidemiological situation at the University and its units.
- 5) In the event of an unexpectedly worsened epidemiological situation, I hereby reserve the right to revoke the validity of certain provisions of this Order.
- 6) The staff shall be informed of their obligations arising from this order by the senior officials in charge.

Prof. RNDr. Pavol Sovák, CSc.  
UPJŠ Rector

**UPJŠ in Košice Monitoring and Coordination Board**

**President:**

Prof. RNDr. Pavol Sovák, CSc. Rector

**Vice-President:**

Prof. MUDr. Pavol Jarčuška, PhD. Vice-Rector for Development and European Issues

**Members:**

Prof. RNDr. Peter Fedoročko, CSc. Vice-Rector for Scientific Research and PhD Studies

Assoc. Prof. JUDr. Regina Hučková, PhD. Vice-Rector for Marketing and Public Relations

Prof. PaedDr. Martin Pekár, PhD. Vice-Rector for Higher Education, Academic Traditions, and Ceremonies

Assoc. Prof. Ing. Silvia Ručinská, PhD. Vice-Rector for External Relations and Mobility

Prof. RNDr. Gabriel Semanišin, PhD. Vice-Rector for Informatisation and Quality Management

RNDr. Ing. Michal Tkáč, PhD. University Bursar

Prof. MUDr. Daniel Pella, PhD. Dean of the Faculty of Medicine

Assoc. Prof. RNDr. Roman Soták, PhD. Dean of the Faculty of Science

Assoc. Prof. JUDr. Miroslav Štrkolec, PhD. Dean of the Faculty of Law

Assoc. Prof. JUDr. Mgr. Michal Jesenko, PhD. Dean of the Faculty of Public Administration

Prof. PhDr. Oľga Orosová, CSc. Dean of the Faculty of Arts

Assoc. Prof. JUDr. Renáta Bačárová, PhD., LL.M., UPJŠ Academic Senate President

Prof. RNDr. Pavol Miškovský, DrSc. TIP-UPJŠ Director

Assoc. Prof. RNDr. Dušan Šveda, CSc. CLEPS Director

PhDr. Daniela Džuganová University Library Directress

Mgr. Alena Buková, PhD. Institute of Physical Education and Sport Directress

Mgr. Veronika Zibrinyiová, PhD. UNICC Directress

Ing. Jozef Jantošovič CICT Director

Prof. RNDr. Pavol Mártonfi, PhD. Botanic Garden Director

Ing. Jozef Maligda SDC Director

Mgr. Adriana Sabolová UPJŠ Chancellor

Mgr. Tomáš Zavatčan, PhD. UPJŠ press officer and spokesman

RNDr. Zuzana Orságová Králová, PhD. Head of the VSK Management Office

JUDr. Zuzana Gažová Head of the Legal Agenda and Asset Management Department

RNDr. Edita Vojtová Head of Department Organisational Activities and Human Resources

Ing. Mária Lukáčová Head of the Health and Safety Department, Fire Protection, and Civil Defence

Monitoring and Coordination Board of the UPJŠ SD in Košice

## President:

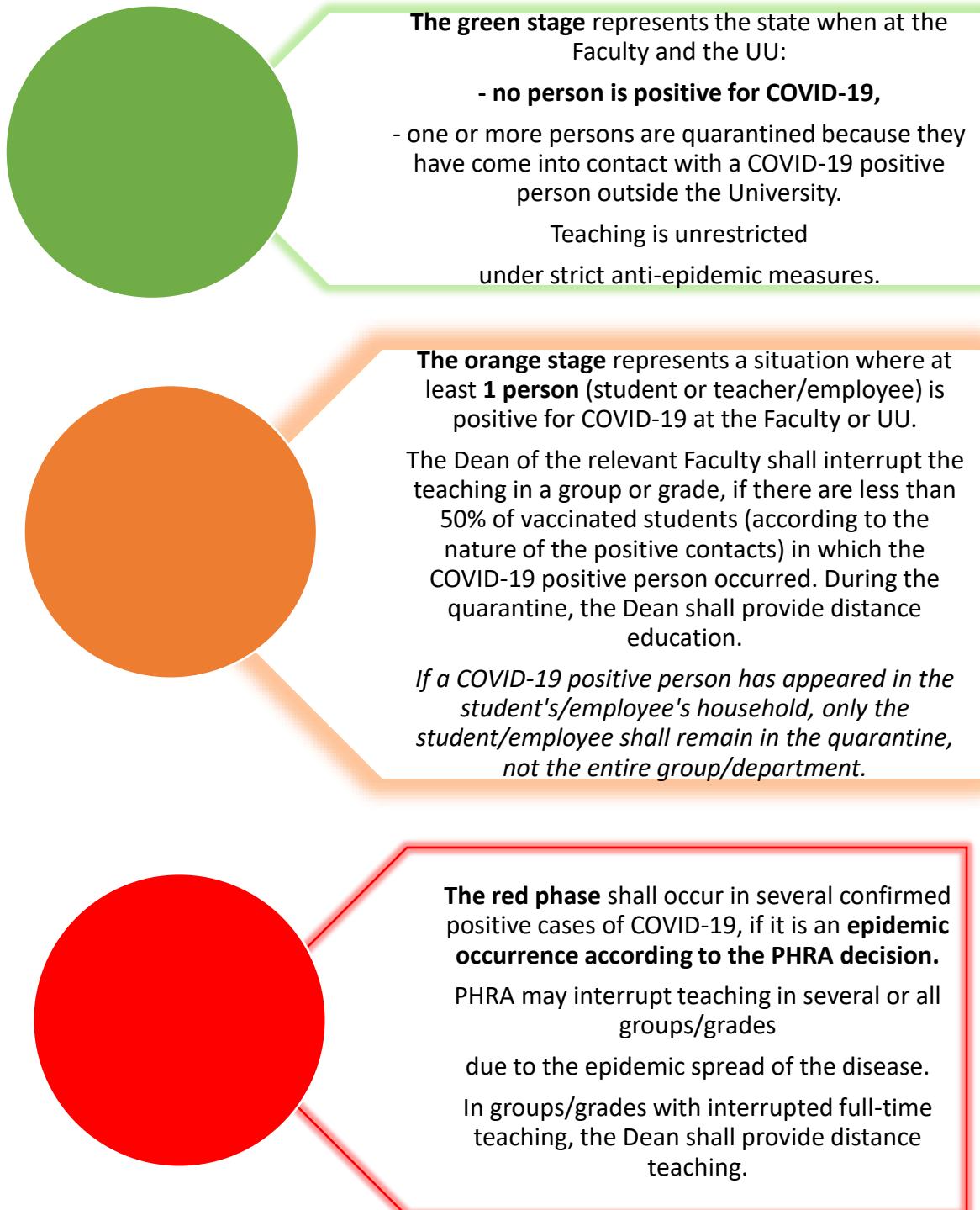
Ing. Jozef Maligda SDC Director

## Members:

Ing. Angela Nečedová	Section of Organisational Activities and Human Resources
Iveta Adamčíková	SC Head
Mária Tóthová	Head of SD operation at Popradská 66
Dagmar Šimkaninová	Head of SD operation at Popradská 76
Iveta Vargová	SD operation manager at Medická 4
Adriána Venceliová	SC operation manager at Trieda SNP
Ing. Igor Mravec	SD at Medická 6

## Covid SIGNAL LIGHTS at UPJŠ in Košice

UPJŠ SIGNAL LIGHTS is conceived as a warning system taking into account the current epidemiological situation in the districts of Košice I - IV, at the University and its units, similarly to the school signal lights of the Ministry of Education, Science, Research, and Sport of the SR. It is defined at three levels - the **green**, **orange**, and **red** as per **Diagram 1**:



Teaching in the WS will be combined with an emphasis on full-time teaching. On the basis of the Rector's Order No. 9/2021, the Faculty Deans will decide which forms of teaching will be implemented online and which in person, and on the basis of this decision they will adjust the timetable. Full-time teaching will be governed by this Covid Signal Lights.

The currently valid colour of the Covid Traffic Lights at UPJŠ is determined by the colour of the Districts of Košice I - IV according to the valid Covid map given by the PHA SR ([www.korona.gov.sk](http://www.korona.gov.sk)).

The instructions for full-time teaching follow the "VTO" model (vaccination, testing, overcoming). The condition for students' participation in the full-time form of teaching is that they must meet the criteria of at least one of the following groups:

1. vaccinated person,
2. a person with a certificate of completion of the test (PCR/antigen test),
3. a person with a confirmation of COVID-19 disease overcome (after overcoming the disease which was diagnosed by RT-PCR test in the period not longer than 180 days).

Definition of a fully vaccinated person:

- At least 14 days and at most 12 months after the second dose of the two-dose vaccine.
- At least 21 days and at most 12 months after a single dose vaccine.
- Not less than 14 days and not more than 12 months after the first dose of the vaccine if administered within 180 days of the onset of COVID-19.

**Table 1:** Implementation of the VTO principles and by colour of Košice Districts I - IV.

	Green	Orange	Red	Burgundy	Black
Mandatory airway cover in UPJŠ premises	mandatory mask	mandatory mask	mandatory respirator FFP2	mandatory respirator FFP2	mandatory respirator FFP2
Recognition of tests PCR and LAMP / antigen	max. 7 days	max. 7 days	max. 72 / 48 hours.	max. 72 / 48 hours.	max. 72 / 48 hours
Lectures	full-time or distance	full-time or distance	full-time or distance	distance	distance
Seminars and exercises in theoretical and preclinical subjects	full-time	full-time	full-time	full-time (up to 20 persons)	distance
Exercises in clinical subjects	full-time	full-time	full-time	full-time (up to 5 persons)	full-time (up to 5 persons)
Exams	full-time	full-time	full-time	full-time (up to 20 persons)	full-time (up to 5 persons) or distance

In the UPJŠ three-colour Signal Lights according to Diagram 1, **orange colour** corresponds to **orange** and **red** colours in Table 1, and **red** in Diagram 1 corresponds to **burgundy** and **black** in Table 1.

In the event of infection or close contact, the following principles shall be observed:

- If a person is diagnosed with COVID-19, he or she shall immediately notify all the persons with whom he or she has been in close contact two days prior to the onset of clinical symptoms of an asymptomatic course of infection, two days prior to testing for COVID-19.
- The student shall also be obliged to report this fact to the study assistant, the employee shall do the same to his/her immediate superior.
- Students/staff with confirmed COVID - 19 shall suspend their attendance at the University.
- Persons in close contact with a positively tested person shall be quarantined by the RPHA. To expedite the administration associated with the granting of quarantine, the Dean's Office shall provide a list of students of the group concerned or that of the employees.
- The Dean's Offices of the Faculties shall communicate with the authorised persons from the Regional Public Health Authority and shall follow their instructions.
- Students or staff suspected of being infected by COVID-19 (who have been in close contact with a person who is positive for COVID-19) shall be ordered a quarantine by a Regional Public Health Authority or a general practitioner. The quarantined persons shall report the following fact: the student to the study clerk, the employee to his/her immediate superior.
- In the event of a person with a confirmed COVID-19 infection, the University and its components shall provide full cooperation to the Regional Public Health Authority and the general practitioner.
- On the effective date of the UPJŠ Signal Lights, the quarantine shall be ordered for 14 days. The quarantine may be terminated if the result of the PCR test performed on day 8 since the last contact with the patient is negative.

**The quarantine obligation after close contact shall not apply to a person who is:**

- a) at least 14 days after the application of the 2nd dose of vaccine (Pfizer, Moderna, AstraZeneca, Sputnik V),
- b) at least 21 days after the administration of the 1st dose of vaccine (Johnson & Johnson),
- c) at least 14 days after the 1st dose of the vaccine, if the first dose of vaccination was administered within 180 days of the onset of COVID-19, or
- d) after overcoming COVID-19 within a period not exceeding 180 days

**and does not manifest any clinical symptoms of COVID-19.**

If a student or employee complies with the quarantine exception, the student shall inform the study officer, an employee of his/her superior.

After the quarantine:

- If there are more than 50% of students in the group (grade) exempted from the quarantine, full-time teaching shall continue, the students in the quarantine shall be excused due to illness.
- If there are less than 50% of students in the group (grade) exempted from the quarantine, the full-time teaching shall be interrupted and distance learning shall be provided for the duration of the quarantine.

## **IMPORTANT NOTICES:**

Teachers (with the exception of teachers and medical staff at the Faculty of Medicine) do not have the **right and obligation to control**, i.e. requesting a certificate of vaccination, overcoming the disease or valid testing in accordance with the above Covid Signal Lights, but **this requirement on the UPJŠ campus is considered to be mutually justified and is respected on the basis of joint responsibility for collective security**. Disciplinary proceedings will be instituted against persons who are found not to have complied with the VTO principles and to have caused the spread of the disease as a result of the non-compliance with the VTO principles. **Teachers and students who do not meet the VTO criteria cannot attend full-time teaching.**

The procedure for employees at units, depending on the colour of the UPJŠ Signal Lights given by Diagram 1, will be determined by the internal guidelines of the Rector of the University.

**Vaccination:** UPJŠ encourages its staff and students who have not yet been vaccinated to do so as soon as possible. Vaccination is available at the LPUH Vaccination Centre at Rastislavova Street for Slovak and international students. **Vaccination was organized by UPJŠ on 03 September 2021. After this deadline, employees and students provide it on their own.**

**Testing:** Testing is available at sampling points in the Košice Region, as well as sampling points at the LPUH in Košice ([Bezplatne-AG-testy-v-KE-kraji.pdf \(minv.sk\)](https://www.health.gov.sk/?ag-mom); <https://www.ruvzke.sk/sk/mom>). **Testing is not organized, implemented, or paid for by UPJŠ, employees and students shall provide it and pay for it on their own.**

UPJŠ hereby reserves its right to make changes to this Signal Lights procedure in the event of the introduction of new measures issued by the competent authorities of the Slovak Republic or if the epidemic situation so requires.